

 Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Novaggio Twins				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitions													
				Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code				
CLUB 1		Novaggio Twins		MINI		8	C	POLTI Tommaso		223204	20:30	72	10	1				27:52	10	2	27:52	29:52	H		
CLUB 2		Sorengo		MINI		30	A	MAFFERETTI Natan		223205	43:04	10	72	2				35:04	45	2	35:04	36:56	S1		
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		15		G	GAMBI Mattia	X	X	X	224322														
				44			GIABARDO Zeno				224296														
				50			KESSLER Philippe				224321														
				6			RUSPINI Ryan				225459														
				10			BORIOI Gabriel				223979														
Lieu / Ort Location / Luogo		Novaggio		Date / Datum Date / Data		26.04.2026		72		GIANNINI Aris															
Start / Beginn Début / Inizio		09:30		End / Ende Fin / Fine		10:50		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		MND09		48		FRAPOLLI Rubén											
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				45		PELLERANI Alessandro															
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																					
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		70																			
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		204305		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		CERESA Michael		Signature / Firma Unterschrift				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		223745					
Time Keeper Chronométreur		204305		Official scorer Marqueur		224644		POLTI Chiara				3		TADDEI Stefano						TOTAL		2			
Referee 1 Arbitre 1		9210		Referee 2 Arbitre 2		213180		FREITAS FERREIRA Michel		MINUCELLI Shiro								TIME OUT		X		TOTAL		4 min	
Tech, Director Directeur tech.																									
2 Sorengo																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		FINAL		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2			
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		0		2		5																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		3		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sorengo																			
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																									